

Ω MEGA

- **Uso & Manutenzione**

CONSERVARE CON CURA

- **Use & maintenance**

KEEP CAREFULLY

- **Emploi et entretien**

GARDEZ SOIGNEUSEMENT

- **Bedienung und Wartung**

SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

- **Uso y mantenimiento**

CONSERVAR CON CUIDADO

- **Эксплуатация и обслуживание**

ХРАНИТЬ БЕРЕЖНО



pininfarina



Ω MEGA

Le funzioni

Funzioni manuali	6
Funzioni elettroniche	6

Uso delle funzioni manuali- prima di iniziare

Soffione a pioggia	8
Doccetta	8
Cascata "Skin Touch"	9
Idromassaggio verticale	9

Uso delle funzioni elettroniche prima di iniziare

Bagno turco	11
Ciclo anticalcare	12
Allarme	13
Illuminazione	14
Orologio (ora/data)	14-15

In caso di difficoltà

Messaggi d'errore	16
-------------------------	----

Manutenzione

Avvertenze e note

Functions

Manual functions	19
Electronic functions	19

Use of manual functions- before starting

Rainfall shower head	21
Showerhead	21
"Skin Touch" waterfall	22
Vertical hydromassage	22

Use of electronic functions before starting

Turkish bath	24
Scale removal cycle	25
Alarm	26
Illumination	27
Clock (day/time)	27-28

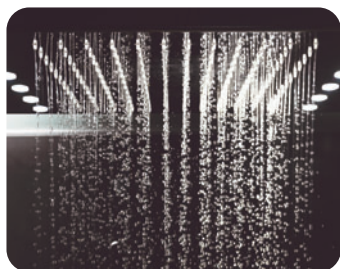
In case of difficulty

Error messages	29
----------------------	----

Maintenance

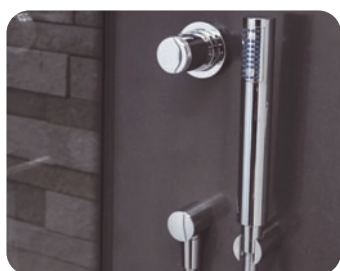
Warnings and notes

MANUAL FUNCTIONS



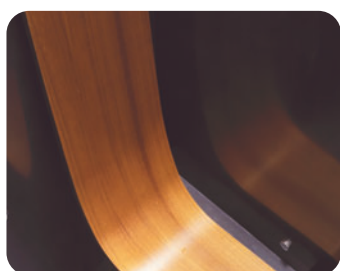
Rainfall shower head

positioned at the centre of the crossbar to create a wide rain-effect jet, the sensation of which is emphasized by the LED illumination system.



Showerhead

located on the wall that contains the tap fixtures, with integrated scale removal system.



“Skin Touch” waterfall

located at the top, the jet of this waterfall does not strike the body directly, but slides silently down the vertical wall of the seat, making the massage of the water softer and lighter on the skin.



Vertical hydromassage

4 jets of water (2 upper, 2 lower, can be selected independently) whose form and shape can be varied as desired via the dial on each nozzle.

ELECTRONIC FUNCTIONS

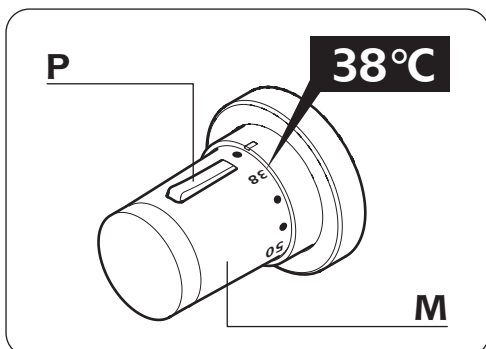


The “Light Touch” panel, with its essential and captivating design, lets you manage, in a simple and intuitive way, the following functions:

Turkish bath
Scale removal cycle
Alarm
Illumination
Clock

Use of manual functions - Before starting...

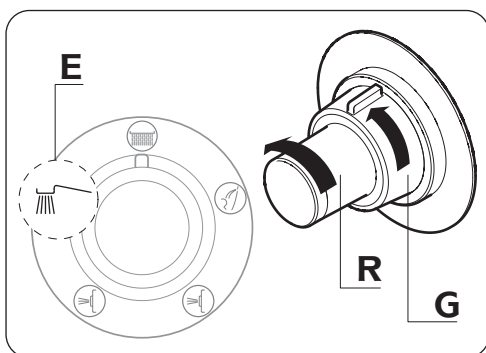
Before you use any function, you should adjust the water temperature to the value you want by doing the following:



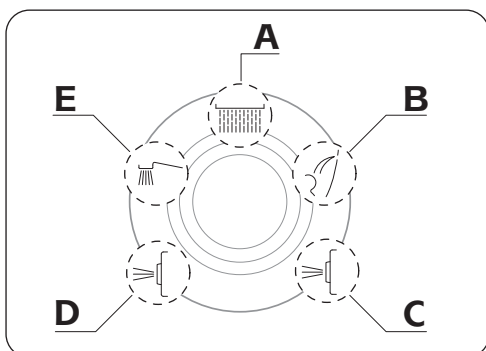
■ Turn the dial (M) so that the notch matches up with the chosen value. The knob is provided with a safety lock that fixes the temperature at 38°C; to select higher temperatures, push the button (P).



The maximum temperature of the mixed water must not exceed 45 °C.



■ If you wish to try the water temperature, turn the diverter dial (G) to the "showerhead" (E) position and turn the stop tap (R) to let water come out.



■ When the water is at the desired temperature, place the dial (G) on the position that identifies the selected function:

- (A): rainfall shower head
- (B): "Skin Touch" cascade
- (C/D): vertical hydromassage
- (E): shower

NOTE: it is also possible to use two functions at the same time: just position the diverter dial half way between the two functions (you will hear a "click"). If, for example, you wish to use all the jets at the same time, you must turn the dial to the position between the symbols (C) and (D); naturally, there will be a drop in water pressure and a decrease in the power of individual jets.

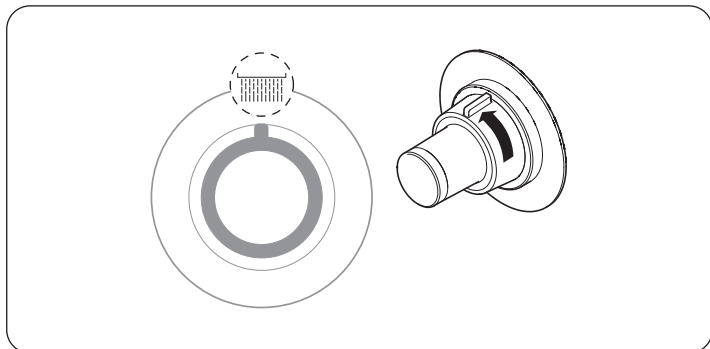


Remember to turn off the stop tap every time after use (R). If temperatures above 38 °C have been selected, it is advisable to turn back the thermostatic mixer knob (M) to the position before the safety lock.

Rainfall shower head

Adjust the water temperature as specified in the chapter "Use of manual functions - Before starting..."

- Set the dial to the indicated position.



- The water will flow down from the top of the shower box, giving your body an invigorating massage that's full of energy; perfect first thing in the morning or to relieve muscle tension after work or exercise.

If you wish, you can enrich the experience with the integrated illumination system (refer to the chapter "Use of electronic functions").

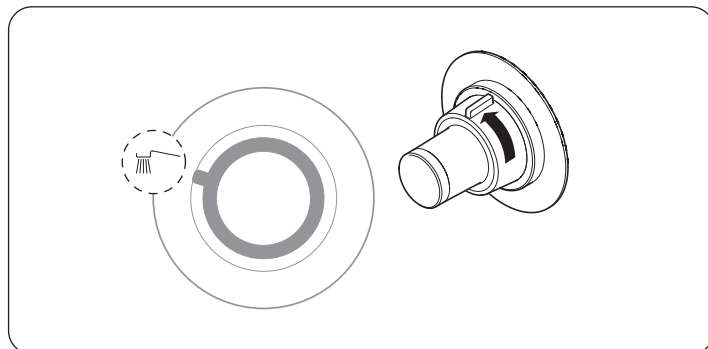


- ⚠ Remember to turn off the stop tap every time after use (R). If temperatures above 38 °C have been selected, it is advisable to turn back the thermostatic mixer knob (M) to the position before the safety lock.

Showerhead

Adjust the water temperature as specified in the chapter "Use of manual functions - Before starting..."

- Set the dial to the indicated position.



- The most practical way to have a shower is to use the showerhead: in this way, you can direct the jet of water however you like, and directly treat the body parts that most require the energetic water massage.

By running the water on the legs and moving up from the feet and back down, you will obtain considerable relief, especially if you spend a great deal of time on your feet during the day.

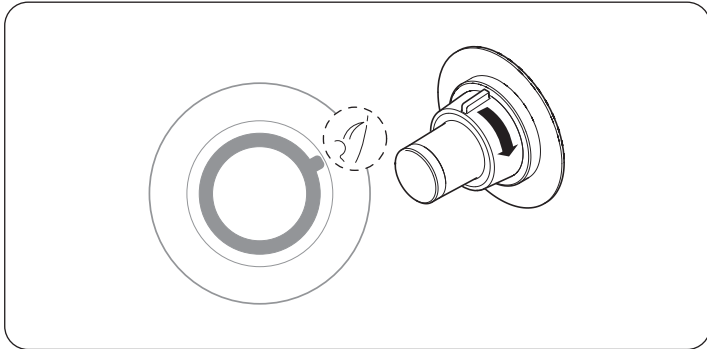


- ⚠ Remember to turn off the stop tap every time after use (R). If temperatures above 38 °C have been selected, it is advisable to turn back the thermostatic mixer knob (M) to the position before the safety lock.

“Skin Touch” waterfall

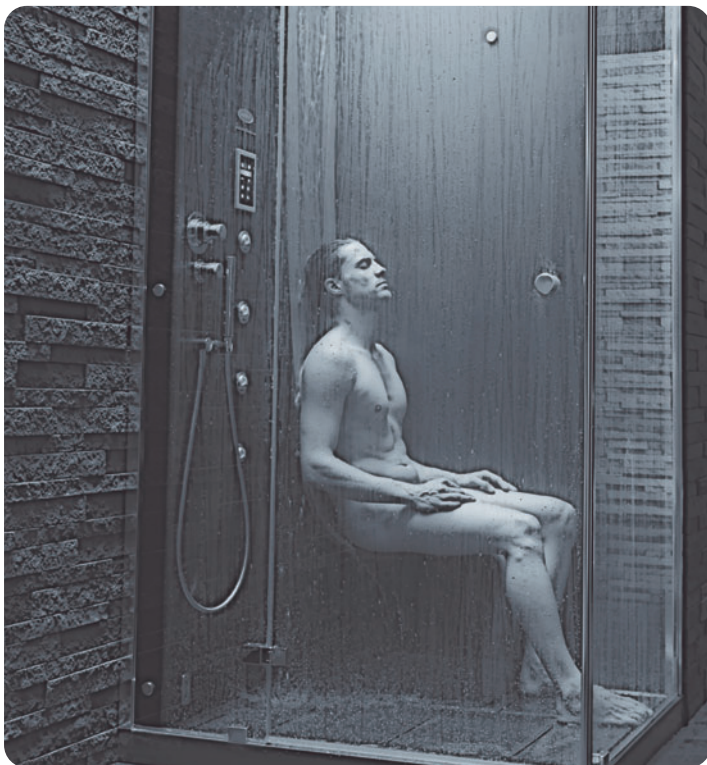
Adjust the water temperature as specified in the chapter “Use of manual functions - Before starting...”

- Then set the dial to the indicated position.



- The water will flow down from the slot at the top; now sit down and rest against back, and let the water run delicately over the entire body.

The “Skin Touch” cascade lets you obtain a perfect relaxing effect, making the massaging action of the water gentler.

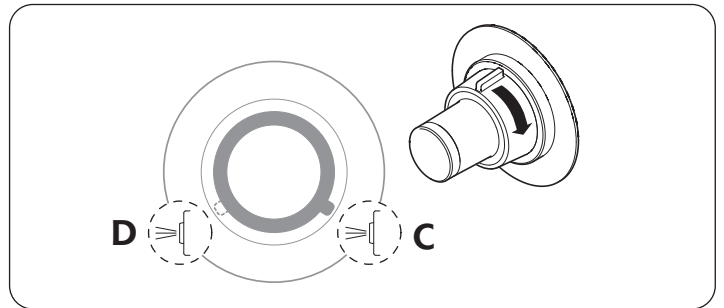


- ⚠ Remember to turn off the stop tap every time after use (R). If temperatures above 38 °C have been selected, it is advisable to turn back the thermostatic mixer knob (M) to the position before the safety lock.

Vertical hydromassage

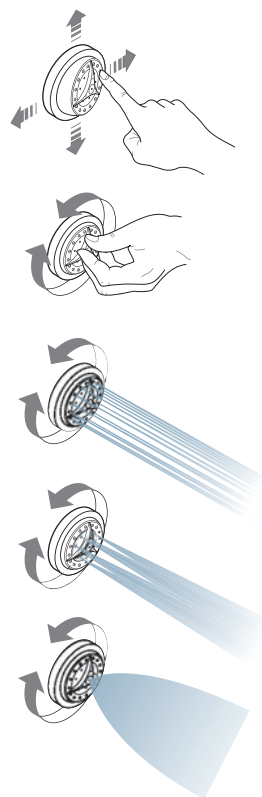
Adjust the water temperature as specified in the chapter “Use of manual functions - Before starting...”

- Set the dial to “C” or “D” if you wish to use, respectively, the upper or lower jets.



NOTE: if you wish, you can use all the jets at the same time: just turn the dial to the position halfway between the symbols (C) and (D); naturally, there will be a drop in water pressure and a decrease in the power of individual jets.

- All four of the jets can be aimed independently, by pressing the nozzle in the desired direction. The form of the jet can also be changed as you like, as shown; in this way, you will obtain various types of massages, from energetic to soft.



- ⚠ Remember to turn off the stop tap every time after use (R). If temperatures above 38 °C have been selected, it is advisable to turn back the thermostatic mixer knob (M) to the position before the safety lock.

Use of electronic functions - Before you start...

Before you use the electronic functions make sure that the main switch installed up the line is on. See the chapter on electrical safety in the installation manual.



■ Each key of the control panel lets you activate a certain function and vary its parameters, if included; here is a brief description of the panel:

- **1**: activation/adjustment of time
- **2**: indication of best temperature for Turkish bath
- **3**: activation/adjustment of date
- **4**: display
- **5**: variation of function parameters
- **6**: activation of illumination system
- **7**: alarm activation
- **8**: activation of anti-scale cycle
- **9**: activation of Turkish bath

When the shower box has power supplied to it, the display shows the current time in a weak light (**this is the standby status**).



■ To activate the system, press any key:

- all of the LED's associated to the keys will come on (white light)
- the time is shown in blue light.

At this point, the system is ready to receive commands for the activation of the various functions.

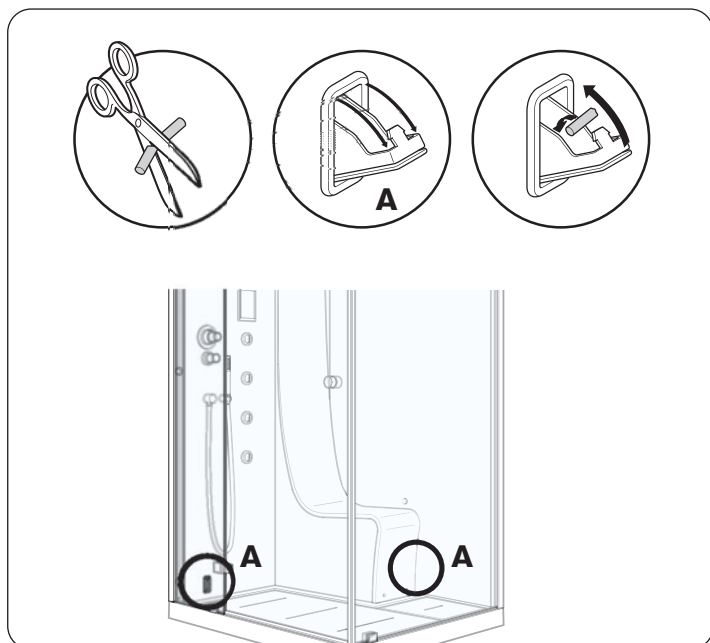
NOTE: this status lasts about 2 minutes, after which, if no key is pressed, the system goes back to standby status.

Turkish bath

Before starting the function, follow the instructions in the chapter "Use of electronic functions - Before starting..."

NB: the activation of this function is conditioned by the number of "Turkish baths" performed (refer to the chapter on the anti-scale cycle). Also, it is not possible to use the Turkish bath if the anti-scale cycle is active.

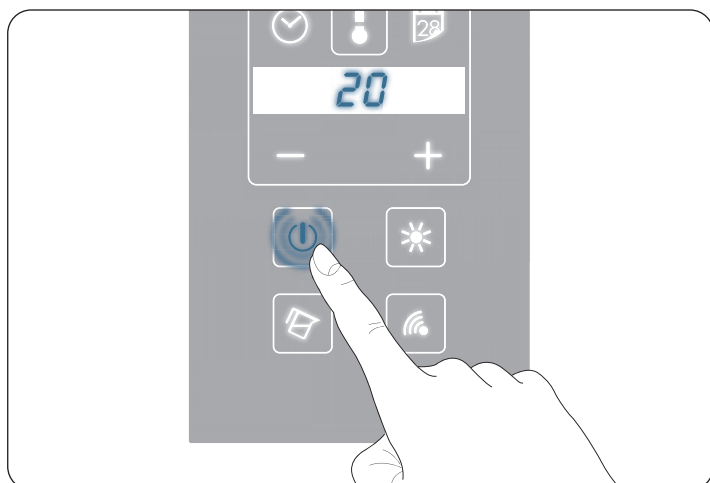
■ Take the dispensers out of their seats, as shown (you can also press on the lower part); then insert the perfumed sticks, or a few drops of your favourite essence, and then close the dispensers, pressing until they are fastened.



The single-use packages of perfumed sticks are available from authorized Jacuzzi® Service Centres.

It is advisable to cut the stick into two pieces, placing one in each dispenser (the shower enclosure has two steam outlets, located on the shelf and on the panel).

■ Press the indicated key: the display will show the default duration for the function (20 minutes) and the LED for the key will start to flash.



■ After about 2 minutes (the LED will stop flashing and will turn blue) the water starts to heat; after a very short time, steam starts coming out of the nozzles.



NB: Condensate might come out of the nozzle; however, this will stop once the temperature is stable.

■ One minute before the end of the set time, there is an acoustic signal that lets you know you are about to leave the function, so that you can prolong use (refer to the paragraph on variation of the temperature of the Turkish bath).

■ Once the set time has elapsed, the display will show "00", and the LED for the key will start flashing.



⚠ Do not turn off the main switch until the LED is white, otherwise the boiler will not be washed and drained.

■ You can interrupt the function at any time by pressing the usual key.

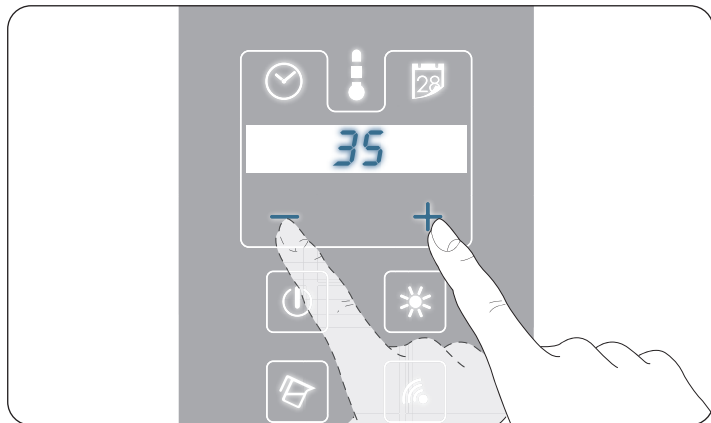
Turkish bath

Variation of the time of the Turkish bath

■ At any time (with function started) you can change the time of use of the Turkish bath, from a minimum of 5 minutes to a maximum of 45:

- To increase the value shown on the display, press the key (+): each press corresponds to an increase of 1 minute. If the key is pressed and held, increase is continuous.

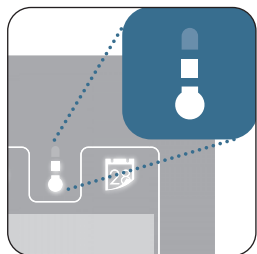
- To decrease the value shown on the display, press the key (-): use the same procedure described above.



NB: the maximum time of use of the Turkish bath also includes the time already expired at the moment of variation. For example, if the has been active for 25 minutes, you can only increase the duration for 20 additional minutes.

In any case, the recommended duration for the Turkish bath is about 20 minutes. You can choose to enter the shower box when steam production begins, or after a certain time, when the temperature and the amount of steam are increased.

Temperature display (only with function active)



■ The temperature in the shower box is shown by the "thermometer" icon on the control panel. This indicator is divided into three sectors, which come on progressively as the temperature increases. When the last sector comes on, it means that the operating temperature has been reached in the shower box (see chap. "Notes").

⚠ ATTENTION! Steam comes out at temperatures of about 100°C. Keep legs away from the steam outlet during the steam bath, or at least 40 cm away from the nozzles.

Scale removal cycle

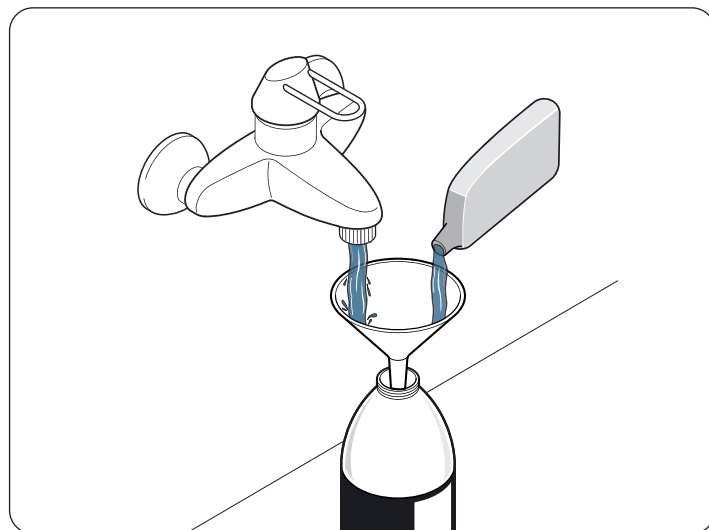
To troubleshoot problems caused by lime scale in the boiler, the shower enclosure is equipped with a function, which, thanks to the cleaning action of a specific product, cleans the boiler of any scale deposits.

To guarantee that the boiler is completely cleaned, it is essential to run a scale-removal cycle about once every 20 "steam bath" cycles.

The cycle lasts about **10 hours**: during this time, it is possible to use the "alarm" function but not the steam bath, however, the "water jet functions" are still available.

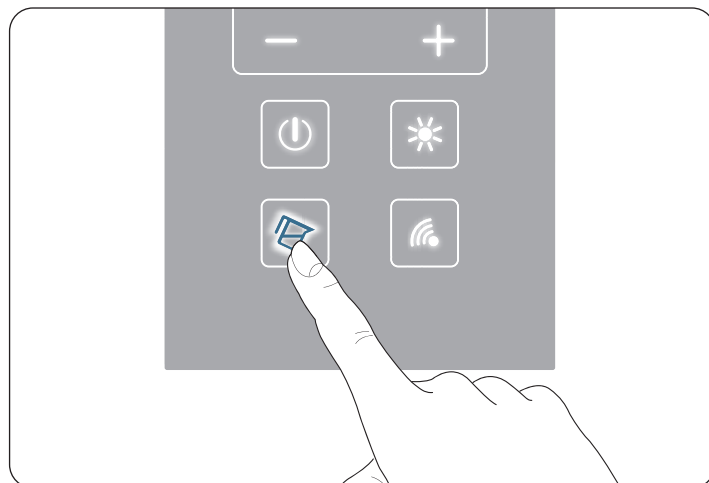
■ Make sure the system is active (follow the instructions in the chapter "Use of electronic functions - Before starting...").

■ Prepare the scale-removal liquid by pouring the contents of the bottle into about 0.75 litres of water. Mix well to amalgamate the mixture.



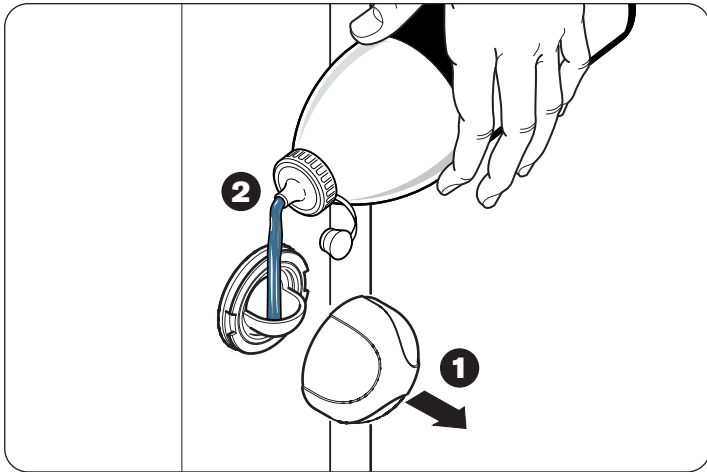
■ Make sure that the shower enclosure is powered, and hold down the indicated key for about 3 seconds: the LED begins to flash, indicating the start of the cleaning cycle.

■ Unscrew the cap of the anti-scale nozzle as shown in fig-



Scale removal cycle

ure (1), insert the conveyor provided (2) and pour the liquid in the opening; then screw the cap back on.

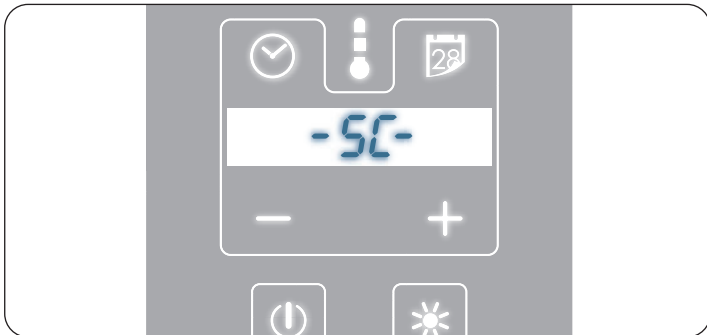


■ When the LED stops flashing, the function starts.

■ When the 10 hours have elapsed, the boiler cleaning and draining cycle starts: the LED starts flashing and the display shows “-SC-”.

When the LED that corresponds to the key comes on steady white, the cycle may be considered complete.

NB: do not turn off the main switch until the anti-scale cycle is



complete, because this would prevent boiler washing.

If the anti-scale cycle is started accidentally, without having inserted the liquid, you will need to wait 2-3 minutes until the cycle ends automatically.

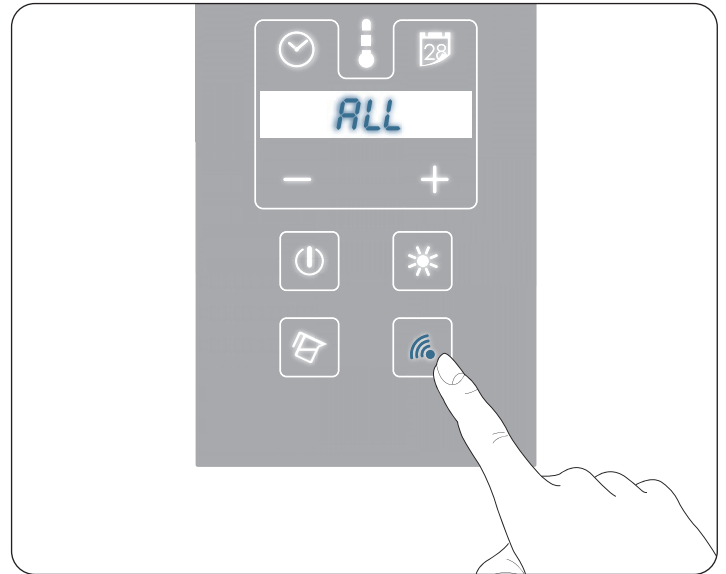
If you try to start the Turkish bath during the anti-scale cycle, the message “ACon” will appear flashing for about 3 seconds.

For the entire cleaning cycle, it is normally possible to activate the alarm and the illumination system, while the date and time can only be viewed.

Alarm

Connection to the alarm circuit must be made during installation, by qualified personnel, in compliance with the instructions set forth in the installation manual.

■ When you press the indicated key, the corresponding LED comes on blue (while the others turn white), and the display shows the message ALL. Also the alarm signal is immediately activated (sound signals, buzzers, lights, etc.). This lasts about 15 seconds and then it stops. You can however interrupt it at any time by pressing the key again.



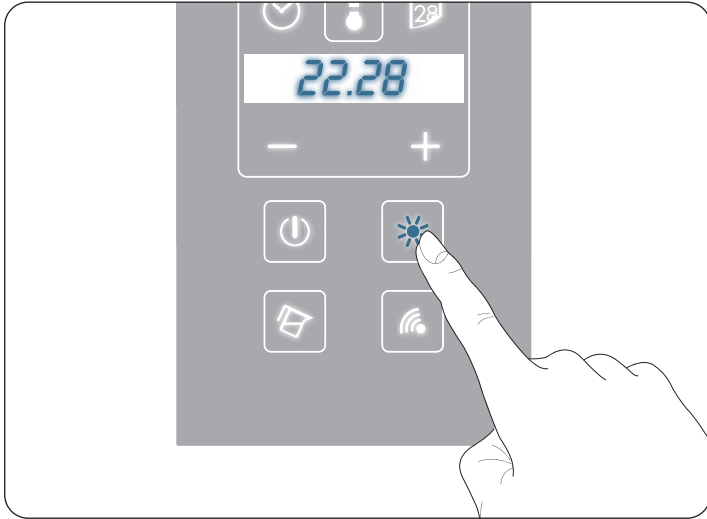
■ The alarm deactivates all electronic operation (if in progress) except for the illumination on the crosspiece of the shower box and the anti-scale cycle.

■ Press the indicated key during any electronic function to interrupt it, except for illumination of the shower box, even if the shower box has not been connected to a possible alarm circuit.

Illumination

The shower box is equipped with a LED lighting system, located on the crosspiece at the top.

■ When you press the indicated key, the LED comes on blue and the light turns on. This function lasts about 20 minutes, after which it goes off. You can however interrupt it at any time by pressing the key again.



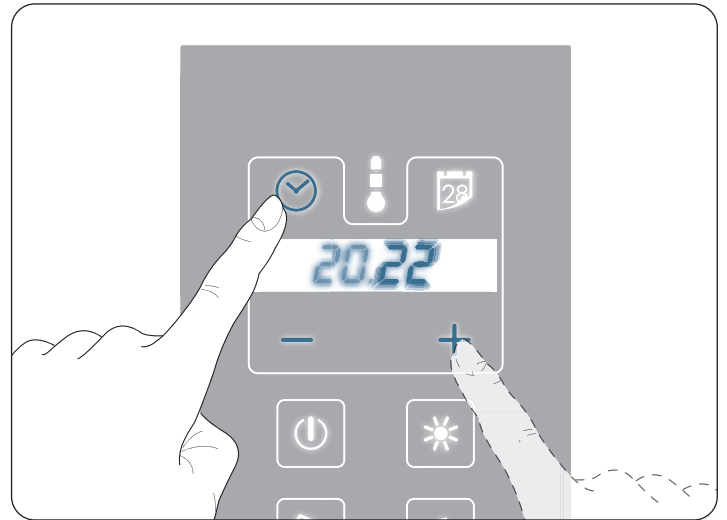
Clock

This function lets you view the hour, which is shown every time you turn on the shower box.

Setting of hour/minutes

■ Check that the time is shown with a blue light, if necessary press the "clock" key. Then press and hold the same key for about two seconds. On the display, the two numerals that represent the hour will start to flash, and the keys (+) and (–) will turn blue.

If you do not make a selection within 10 seconds, you will exit setting mode.



■ Adjust the hour using the keys (+) and (–). Each press corresponds to an increase/decrease of 1 hour. Press and hold the key for continuous change.

■ Once you have obtained the desired value, press and release the "clock" key. The hour will be memorized and you will automatically proceed to setting of minutes (the corresponding numerals will flash).

■ Set and memorize the minutes in the same manner as for setting the hour.

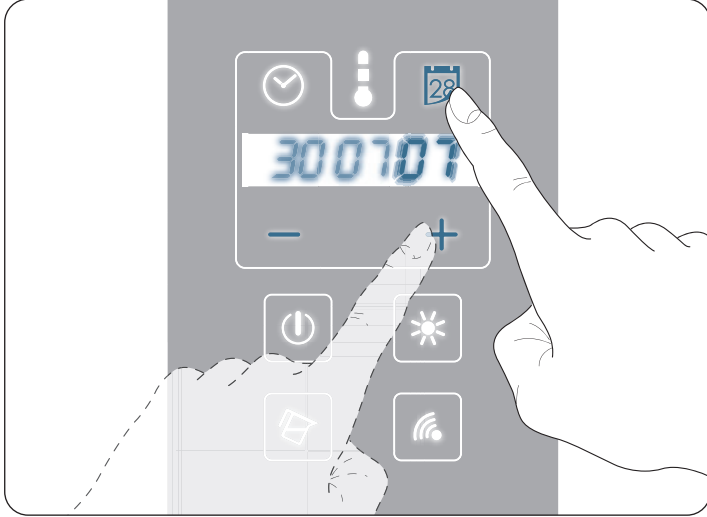
Now, press the "clock" key again to memorize the minutes and exit setting mode. The + and – will go back to white.

Date

The display shows the format "day/month/year".

Setting the date

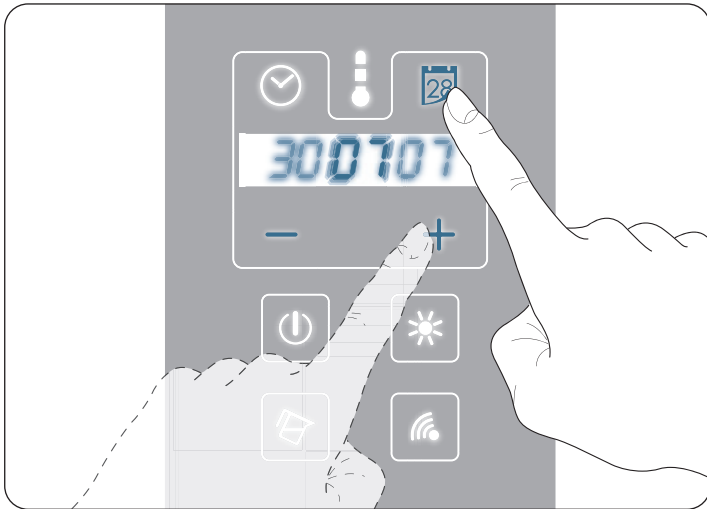
■ Check that the date is shown with a blue light, if necessary press the "calendar" key. Then press the same key for about two seconds. On the display, the two numerals that represent the day will start to flash, and the keys(+) and (−) will turn blue.



If you do not make a selection within 10 seconds, you will exit setting mode.

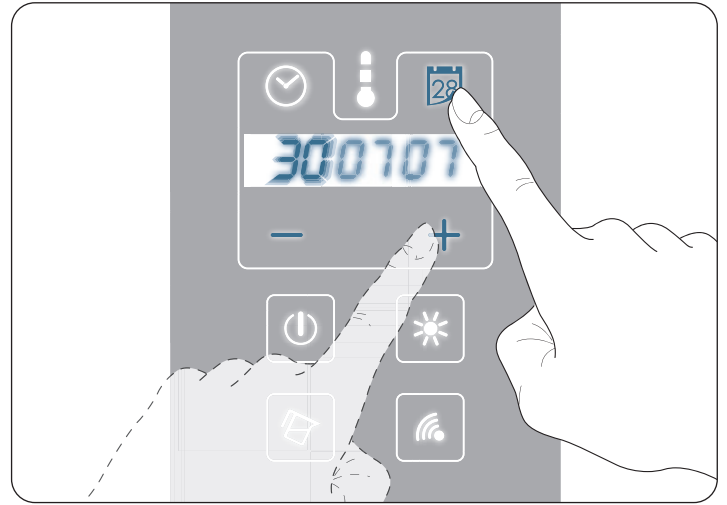
■ Adjust the day using the keys (+) and (−). Each press corresponds to an increase/decrease of 1 day. Press and hold the key for continuous change.

■ Once you have obtained the desired value, press and release the "calendar" key. The day will be memorized and you will automatically proceed to setting of the month (the corresponding numerals will flash).



■ Set and memorize the month in the same manner as for setting the day.

■ Once you have obtained the desired value, press and release the "calendar" key again. The month will be memorized and you will automatically proceed to setting of the year (the corresponding numerals will flash).



Now press key (1) again to memorize the year and exit setting mode.

NOTES

- Before using the electronic functions and making the described adjustments, make sure that the system is active (time shown with blue light, refer to the chapter on preliminary operations).
- The time and date settings are stored in memory even when the box is off for about 5 months. After that time, you will need to reset the values as described above.
- The default values ("00.00" for the time and "01.01.07" for the date) will be kept until a first setting is made.
- The display always shows the time, except for when the alarm and/or the drain phase of the anti-scale cycle are active. During the Turkish bath, you can view the time or date by pressing the corresponding key. In any case, when these functions are active, it is not possible to adjust the time and date.

In the event of difficulty...

■ SYMPTOM / solution

■ WATER IS NOT SUPPLIED FROM VARIOUS FUNCTIONS (SHOWERHEAD, VERTICAL HYDROMASSAGE, ETC.).

- Turn on the mixer tap.

■ DISPLAY OFF.

- Turn on the main switch (see installation manual).

■ THE SHOWERHEAD PROVIDES INADEQUATE PRESSURE.

- Clean the filter situated between the flexible hose and the riser rail.

■ LITTLE WATER IS SUPPLIED FROM ALL FUNCTIONS.

- Check that the installer has complied with the pressure/capacity specifications on the technical pre-installation data sheet.
- Check that the thermostatic valve filter is not blocked with dirt and/or lime scale.

■ THE HYDROMASSAGE PROVIDES INADEQUATE PRESSURE.

- Clean the nozzles. If this does not work, contact the Jacuzzi® Service Centre to check the pressure and the water system capacity).

■ DIFFICULT TO ADJUST THE WATER TEMPERATURE (MIXING)

- Check that the pressure values of the system (operating) for hot and cold water are well-balanced. If the values are different, it is advisable to contact your plumber.

■ AFTER SETTING THE TURKISH BATH FUNCTION, THERE IS AN ACOUSTIC SIGNAL AND THE FUNCTION DOES NOT PROCEED.

- Check that the water supply has not been interrupted to the domestic system; if the problem persists, switch off the system and contact the Jacuzzi® Service Centre.

■ THE DISPLAY IS ON BUT IT DOES NOT RECEIVE THE PROGRAMMES.

- Switch off the system and contact the Jacuzzi® Service Centre.

■ THE TURKISH BATH IS INTERRUPTED, OR DOES NOT START AND AN ACOUSTIC SIGNAL IS EMITTED

- Electric current absent.

- No water in boiler

If there is no water during the steam bath, or if the water goes below the safety level, the function is interrupted and the LED on the display begins to flash quickly, indicating the alarm condition. If the safety level is not restored after about 2 minutes, the function is switched off and the emptying and washing of the boiler starts.

To use the steam bath again, see the related chapter.

- During the period preceding the boiler filling, it may happen that the water does not reach the operating level. In this case, the function waits for about 3 minutes, and then, if the wa-

ter level is still insufficient, the function is interrupted and the emptying and washing of the boiler starts.

To use the steam bath again, see the related chapter.

- Safety thermostat trips

An excess of scale deposits, or a blockage in the steam outlet pipe, can trigger the safety thermostat into operation. In this case, the steam bath cycle continues until the end of the 40 minutes, but steam will not come out of the nozzle.

Contact an authorized Service Centre.

■ THE SCALE-REMOVAL CYCLE IS INTERRUPTED, OR WILL NOT START

- Power outage; the progress of the cycle is nonetheless memorized, so that, if the shower box is shut off or there is a power outage, the time count of the cycle is not lost. In any case, the next time you power on the box, if the calculated time is less than or equal to 10 hours, the boiler drain procedure is activated.

Error messages

In certain instances of malfunction, the display will show the following flashing error messages. In any case, to restore normal operation, you will need to contact an authorized Jacuzzi® Service Centre.

AL1

faulty connection between keyboard and electronic box.

This is shown each time the shower box is powered on.

AL2

temperature probe faulty.

The operation of the Turkish bath is not compromised, but the "thermometer" icon is not able to show the progress of the temperature in the shower box.

This is shown each time the shower box is powered on.

AL3

clock battery faulty.

This is shown each time the shower box is powered on, as well as when you attempt to start the anti-scale cycle.

AL4

problem with the memory where the number of Turkish baths performed is stored.

Although the operation of the Turkish bath is not compromised, you will not be able to activate the anti-scale cycle. This is because it is no longer possible to memorize the number of Turkish baths that have been performed; therefore, the system cannot determine when to signal that it is time to run the anti-scale cycle.

This is shown each time the shower box is powered up, as well as when you activate the anti-scale cycle and when the Turkish bath is activated.

AL5

level sensor blocked or drain solenoid valve clogged

Displayed when you attempt to activate the Turkish bath

AL6

level sensor blocked or filling solenoid valve clogged

Displayed when you attempt to activate the Turkish bath

Maintenance

■ TAPS, ALUMINIUM PARTS AND SEAT

Just dry the various components after use. If it should be necessary to clean them, simply remove any impurities with a soapy wet cloth or neutral detergent, rinse with clean water and dry.

Do not use abrasive cloths, powder detergents, acetone or other solvents.

■ NOZZLES (vertical hydromassage)

■ LARGE SHOWER HEAD

■ SHOWERHEAD

These components are equipped with a scale-removal filter, which can be cleaned with a sponge. For normal cleaning operations, see instructions for taps.

■ TRAY, PANELS

The shower tray is made of a special synthetic resin, which can be cleaned simply by drying the surface after use. If there are stains, any normal detergent or soapy water can be used.

Instead, if stains should persist, or if there should be burns or light scratches, abrasive detergents can be used, by rubbing these parts on the surface (with circular movements) with the *rough side* of a 2-sided sponge (one smooth and one rough), then rinsing it carefully.

Do not use acetone, trichloroethylene, ammonia or solvents.

■ GLASS PANELS

The glass panels are protected by “Crystal Clear”, a special treatment that reduces the formation of scale and marks caused by damp and shower products, leaving the glass panel easier to clean.

“Crystal Clear” treatment reduces maintenance time and costs, keeping the shower glass panels clean and bright over time (this, however, depends on the degree of water hardness and how often the shower enclosure is used).

Maintenance is very simple: after using the shower enclosure, rinse the glass panels with water, and if necessary dry them with a cloth. Do not use abrasive pads and/or creamy or powdered detergents.

Occasionally, when just rinsing does not leave it as clean and bright as you would like, the glass panels can be cleaned with special scale-remover detergents.

After a period of time, if you should notice that water does not run off the glass panel so well, you can apply special products that can aid this. For this type of maintenance, contact your Jacuzzi® Service Centre.

Warnings and notes

- The “OMEGA” shower enclosure is not a toy: never leave children unattended inside the shower enclosure, especially when the steam bath function is in operation.
- *Omega shower enclosures are suitable for domestic or similar use, and must not be installed outdoors. Ensure that installation has been carried out by qualified personnel, in full compliance with laws and current national regulations.*
- It is dangerous to use or access to appliances powered by the electrical system of the building when inside the shower enclosure.

 **ATTENTION!** Steam comes out at temperatures of about 100°C. Keep legs away from the steam outlet during the steam bath, or at least 40 cm away from the nozzles.

- The peak temperature in the steam bath, at the height of the users chest, is approximately 45°C, starting from an initial room temperature and in the box of 20°C.
- When room temperature is high, or if consecutive Turkish bath cycles are run (e.g. in fitness centres, gyms, etc.), the temperature in the shower box may exceed 50°C. The adjacent panels and the seat, due to the special features of the materials they are made of, over time tend to reach the same temperatures, which some may find excessive to the touch. Therefore, use care not to lean against the panels.
- Do not use water at temperatures over 60°C: the water circuit might be damaged and there is a higher probability that lime scale deposits will form.
- *After using any “water jet” function, turn off the stop tap. It is advisable to turn the diverter to the “showerhead” position.*
- *After using the electronic functions, turn off the main switch. See the chapter on electrical safety in the installation manual.*
- *If the electric current is cut off during the steam bath, the steam bath is interrupted and the boiler will not be washed. When the electric current is restored, it is, therefore, advisable to re-start the steam bath for about 3 minutes and then switch it off.*
- *If OMEGA shower enclosures are supplied with hot water from an economic-type gas boiler with mechanical flame adjustment, the boiler may not be able to provide a continuous water supply at the required temperature. In this case, if it is not possible to replace the boiler with an electronic-modulation one, it is advisable to get a qualified technician to lock the flame modulation of the boiler and only use the shower enclosure mixer tap to regulate water temperature.*
- *The water supply (hot/cold water) must ensure well-balanced pressures. A considerable difference in pressure may prevent correct and speedy adjustment of the water temperature.*

For all maintenance and/or repair operations that require the replacement of components, original Jacuzzi® spare parts must be used, since failure to comply with this regulation will relieve the manufacturer of any liability for damage.

**JACUZZI EUROPE S.p.A.**

Socio Unico

a company of Jacuzzi Brands, Inc. (USA)

S.S. Pontebbana, km 97,200

33098 Valvasone (PN) ITALIA

Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278

www.jacuzzi.itinfo@jacuzzi.it

Jacuzzi UK Bathroom Products Group Plc.

Silverdale Road,

Newcastle-Under-Lyme ST5 6EL (UK)

Tel 01782 717175 • Fax 01782 717166

Sales Enquiries

Tel 01782 717275 • Fax 01782 717 245

Jacuzzi Whirlpool GmbH

Landsberger Str. 110

D-80339 München (DEUTSCHLAND)

Tel 089-50 05 98 6-0 • Fax 089-50 05 986-50

www.jacuzzi.de - info-de@jacuzzi.it

Jacuzzi France s.a.s.

ZA Le Vert Galant 23 Av. de L'Eguillette

BP 70673 Saint Ouen L'Aumone

95004 Cergy Pontoise (FRANCE)

Tel: 01.34.40.09.40 • Fax: 01.34.40.09.49

info@jacuzziifrance.com

Jacuzzi Bathroom España, SL

Passeig de Gràcia, 48 1º Bis 2ª

08007 Barcelona (ESPAÑA)

Tel (93) 238 5031 - (93) 238 4162 • Fax (93) 238 5032 - (93) 272 2149

www.jacuzzi.es - spagna@jacuzzi.it

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n'engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Wir behalten uns vor, Änderungen, die dem Fortschritt dienen, werden ohne Voranzeige oder Ersatz durchgeführt

Los datos y características indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • OCTOBER 2008

2201 0468 0take care and live
RECYCLE !